

UNA ASOCIACIÓN QUE LUCHA CONTRA EL SÍNDROME URÉMICO HEMOLÍTICO

A partir de la enfermedad de sus hijos, un grupo de padres unieron sus esfuerzos y trabajan junto a profesionales de la salud en la prevención de una enfermedad endémica en nuestro país, que posee la incidencia más alta del mundo.

Cuando Gabriel Lores Arnaiz y su esposa detectaron los primeros síntomas en su pequeño hijo, concurren de inmediato al médico. Tras revisarlo, el profesional diagnosticó Síndrome Urémico Hemolítico (SUH). El caso se parece a muchos otros "casos desesperados" que ocuparon algún espacio en los medios de comunicación. El SUH es una enfermedad endémica y difícil de erradicar causada por la bacteria *Escherichia coli* entero hemorrágica. La transmisión se realiza a través del consumo de alimentos contaminados, principalmente elaborados a base de carne picada y/o leche no pasteurizada. También la contaminación cruzada durante la preparación de los alimentos y la contaminación fecal han sido señaladas como rutas de infección. La enfermedad ataca principalmente a niños menores de 5 años de ambos sexos y buenas condiciones higiénico-sanitarias. Cada año se producen alrededor de 400 nuevos casos, estimándose un importante subregistro. En Argentina, la mortalidad durante el período agudo es del 2 al 4%. Del resto de los pacientes y superada la fase aguda, el 60% se recupera sin tener secuelas, después de dos o tres semanas de hospitalización. Un 5% de los niños desarrolla una insuficiencia renal crónica requiriendo, en pocos años, procedimientos de hemodiálisis permanente o trasplante renal. Otro 30% continúa con microhematuria y

LA PREVENCIÓN ES EL MEJOR TRATAMIENTO

Por Dr. José Alberto Ramírez (*)

En nuestro país el SUH es endémico y constituye la primera causa pediátrica de insuficiencia renal aguda y la segunda de insuficiencia renal crónica, y es responsable además del 20% de los trasplantes renales en niños y adolescentes. Hoy se conoce muy bien a la enfermedad, a su agente productor y como agrede al organismo, pero en el mundo no hay aun un tratamiento específico, por esta razón es importante difundir las medidas de prevención. Ese es el mejor tratamiento.

(*) Jefe del Servicio de Nefrología Pediátrica del Hospital Italiano de Buenos Aires.

grados variables de proteinuria que pueden durar décadas. Luego de recuperar a su hijo, Lores Arnaiz se propuso colaborar activamente en la lucha contra el SUH. Hoy ocupa un cargo en LUSUH, una organización civil integrada por padres, médicos e investigadores, nacida a mediados del 2005. La flamante asociación tiene una meta ambiciosa: se propone disminuir la incidencia del SUH en la Argentina, difundir medidas de prevención, educar a los padres para evitar estos riesgos y contener y apoyar a los familiares que pasan por la instancia de tener un hijo con este cuadro.

"Esperamos que las organizaciones relacionadas con la enfermedad colaboren en la prevención", concluye Gabriel Lores Arnaiz.

Para obtener más información www.lusuh.org.ar



AGENDA FRESENIUS

Material protegido por la ley 11.723. Prohibida su reproducción total o parcial salvo autorización expresa de Fresenius Medical Care Argentina S.A. Registro de la Propiedad Intelectual Nro. 347.896. Publicación de distribución gratuita. Fresenius Medical Care Argentina S.A. Suipacha 1067 - Piso 7 / C1008AAU - Ciudad de Buenos Aires - Argentina / Tel. (011) 4130-1000 www.fmc-ag.com.ar/agenda.fresenius@fmc-ag.com

Marzo de 2006 / Tirada: 3.000 ejemplares

Editor Responsable: Miguel Celorrio

Consejo Editorial: Guido Yagupsky / Cristina Marelli / Marta Lugo / Miguel Celorrio

Producción: Alejandra Vera Estrategias de Comunicación / Imc-comunicación

Las opiniones de los entrevistados y el contenido de las notas firmadas por sus autores no implican correspondencia, necesariamente, con el criterio editorial de esta publicación o con los objetivos de Fresenius Medical Care Argentina S.A. o empresas vinculadas.

AGENDA FRESENIUS



Fresenius Medical Care

Número 7 - MARZO 2006

ES UN APORTE DE FRESENIUS MEDICAL CARE ARGENTINA PARA EL CUIDADO DE LA SALUD RENAL

PRIMER CENTRO DE TRASPLANTE RENAL FME

EN EL SANATORIO LA ENTREARRIANA DE PARANÁ

Con la apertura del moderno Centro de Trasplante Renal, FME renueva su compromiso con los mejores tratamientos para los pacientes.

PÁG. 11

TERAPIAS HÍBRIDAS PARA PACIENTES CRÍTICOS

INNOVACIÓN EN TRATAMIENTOS EXTRACORPÓREOS

Ya están disponibles en nuestro país para el tratamiento de la insuficiencia renal aguda.

PÁG. 08

ENTREVISTA A LA DRA. JUTTA PASSLICK-DEETJEN

VICEPRESIDENTE SENIOR Y ASESORA DEL DIRECTORIO DE FRESENIUS MEDICAL CARE PARA EUROPA, LATINOAMÉRICA, MEDIO ORIENTE Y AFRICA

Analiza la situación del sector y sus desafíos.

PÁG. 06

EXPORTACIÓN DE TECNOLOGÍA ARGENTINA

ACUERDO ENTRE FME ARGENTINA Y TURQUÍA.

Fresenius Medical Care Turquía utilizará en su nueva planta industrial un proceso desarrollado en Argentina para la fabricación de concentrados para hemodiálisis.

PÁG. 03



ITAES ACREDITA LOS CENTROS DE NEFROLOGÍA Y DIÁLISIS FME

El Instituto Técnico de Acreditación de Establecimientos de Salud (ITAES), una organización no gubernamental independiente, acreditó doce Centros de Nefrología y Diálisis FME durante 2005.

PÁG. 05

ESTÍMULO A LA CALIDAD Y COSTO-EFECTIVIDAD



LIC. MIGUEL CELORRIO,
DIRECTOR EJECUTIVO DE FRESENIUS
MEDICAL CARE ARGENTINA S.A.

Los sistemas de financiamiento más utilizados en Argentina reembolsan a los prestadores privados de servicios médicos de acuerdo con dos modelos: un pago por prestación, donde la cantidad de recursos que fluyen está en relación con la cantidad de servicios prestados, o un pago fijo por "cápita", en relación con el tamaño de la población bajo cobertura, idealmente ajustado por otros factores tales como edad y sexo. En el caso de la salud pública, los recursos se asignan, en general, de acuerdo un presupuesto basado en la historia reciente. Ninguno de estos modelos considera dos criterios muy importantes: que las cosas se hagan bien y que tengan el resultado deseado, mejorando el estado de salud y ayudando a la rehabilitación del paciente.

Por otro lado, la asimetría de conocimiento e información entre los prestadores y los pacientes como consumidores de servicios, determina la necesidad de establecer mecanismos que alienten la mejora de la calidad de atención.

Sin embargo, poco ha avanzado nuestro sistema de salud hacia la categorización de los prestadores. Menos aún, hacia un modelo de pago por desempeño, que premie a los que brindan servicios de calidad en forma costo-efectiva.

Indudablemente el camino a transitar tiene muchas etapas. En primer lugar, la imprescindible actualización de las normas de habilitación, considerando los vigentes avances tecnológicos y clínicos. Luego, la acreditación y categorización de los establecimientos, de acuerdo con su estructura física, tecnológica y de recursos humanos, con la consecuente diferenciación en el financiamiento.

Un paso más sería la evaluación de la calidad de atención, basada en indicadores médicos objetivos y sus costos totales, que en el caso de las enfermedades crónicas deben incluir también medidas de calidad de vida e inserción social.

Creemos que las circunstancias obligan a iniciativas mancomunadas para el desarrollo y validación de nuevos modelos de financiamiento, que tengan como objetivo central la mejora de la calidad de atención y la optimización de sus costos totales.

Fresenius Medical Care es la compañía líder en terapias renales. Combina el desarrollo y la manufactura de productos innovadores para el tratamiento de personas con enfermedad renal con una sólida experiencia en el cuidado de pacientes y en la operación de Centros de Nefrología y Diálisis. Mundialmente reconocida, con presencia en más de 100 países, Fresenius Medical Care atiende en forma directa a más de 130.400 pacientes en

alrededor de 1.670 centros. De éstos, 82 están en Argentina donde se atiende a más de 7.200 personas en una operación integrada que incluye el desarrollo y manufactura de productos para uso local y exportación en sus dos plantas industriales.

Para más información visite www.fmc-ag.com.ar
Contacto por mail: agenda.fresenius@fmc-ag.com

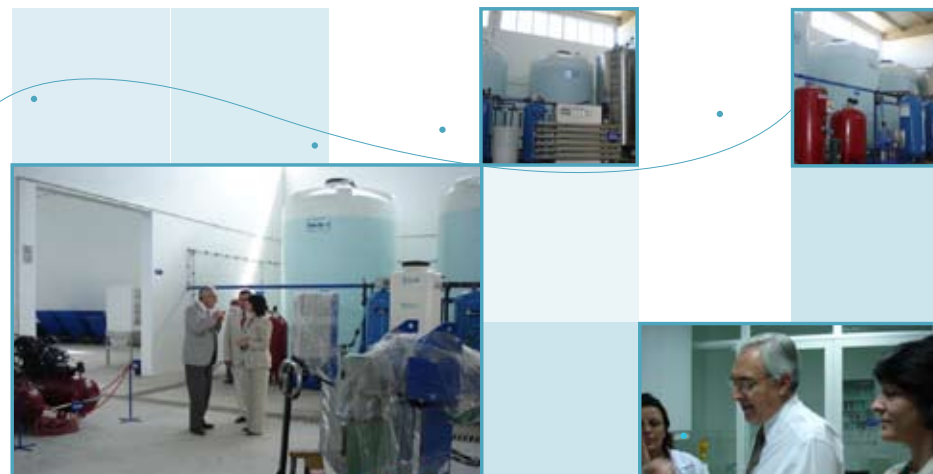
EXPORTACIÓN DE TECNOLOGÍA ARGENTINA

Fresenius Medical Care Turquía utilizará en su nueva planta industrial un proceso desarrollado en Argentina para la fabricación de concentrados para hemodiálisis.

El equipo de químicos, ingenieros y farmacéuticos de FME Argentina ha trabajado inteligentemente durante varios años adaptando los procesos de producción de soluciones a la escala óptima, acorde con las posibilidades y consumos del mercado argentino. Un enfoque propio y original ha permitido introducir etapas de integración de procesos, controles semiautomáticos, procedimientos de monitoreo analíticos simples y flexibilidad para la programación y producción de fórmulas, alcanzando de esta manera un altísimo nivel de calidad con utilización racional de recursos. Esta metodología logró la calificación de "Buenas Prácticas de Manufactura"

asignadas por la autoridad de contralor de la industria farmacéutica y la certificación de normas ISO 9001:2000. El diseño y concepto productivo originalmente pensado como una solución para el mercado local, ha comenzado a transferirse a plazas de similar escala: Fresenius Medical Care Turquía ha confiado en el conocimiento y experiencia de los profesionales argentinos para la implementación de un nuevo procesos para la fabricación de concentrados para hemodiálisis. El alcance del asesoramiento incluye el diseño e ingeniería de la planta, las instalaciones fijas y el equipamiento para el proceso.

El Dr. Juan Ramella, Director de Operaciones Industriales de FME Argentina y responsable del proyecto nos cuenta: "Supervisamos personalmente las instalaciones de la planta para efectuar los ajustes necesarios en la etapa previa al montaje del equipamiento. Asimismo, nuestra gente entrenó en la Planta Industrial de FME en Pilar a un equipo técnico de Turquía para la finalización de la instalación. Dos técnicos de FME Argentina viajarán para apoyar la puesta en marcha del proceso."



BREVES

PUBLICACIÓN PARA NEFRÓLOGOS

Con el apoyo de Fresenius Medical Care, la Sociedad Internacional de Nefrología (ISN), ha comenzado a publicar un suplemento en español y portugués de la prestigiosa revista *Kidney International*, su órgano oficial. La selección de artículos, efectuada por el mismo Comité Editorial, incluye material de interés clínico publicado en esa revista y que ahora se entrega traducido y en forma gratuita. Los nefrólogos asociados a las Sociedades Científicas de los países de habla hispana y portuguesa de Latinoamérica, España y Portugal lo reciben en un envío de la ISN. Ya circula el segundo número entre los nefrólogos argentinos, contribuyendo a la difusión del conocimiento científico y reafirmando el compromiso de FME en materia de actualización médica.



NUEVO CENTRO DE CUIDADO RENAL EN TUCUMÁN



Abrió sus puertas en San Miguel de Tucumán el Centro de Cuidado Renal de Fresenius Medical Care Argentina. Ubicado en Av. Salta 776 y bajo la dirección de los Dres. Malcom Reid y Daniel Noli, se atiende integralmente la problemática del paciente con enfermedad renal en todas sus etapas, con especial énfasis en la prevención secundaria buscando evitar su progresión. Participan especialistas en las áreas de nefrología, cardiología y endocrinología, entre otros. También se desarrollan talleres de educación para pacientes.

AMPLIACIÓN DE LA PLANTA INDUSTRIAL DE PILAR

Con la presencia del Intendente de Pilar, Dr. Humberto Zúccaro y del Presidente de Fresenius Medical Care Argentina, Dr. Guido Yagupsky, quedó inaugurado el nuevo depósito de 3.000 m². El mismo cuenta con 3.050 posiciones en seis niveles y se opera mediante autoelevadores semirobotizados de última generación. La construcción, modelo en su género, asegura condiciones de climatización, higiene y operabilidad de acuerdo con los más rigurosos estándares internacionales. Incluye un área de servicios de fábrica, permitiendo la expansión del área de producción. Actualmente trabajan en la Planta Industrial más de 250 personas. El Intendente de Pilar recibió la donación de una máquina de diálisis para el Hospital Municipal.



¿QUÉ ES LA ACREDITACIÓN?

La acreditación es un proceso llevado a cabo por un organismo externo, destinado a medir la calidad de la atención médica que brindan los establecimientos de salud. Conforma un procedimiento dinámico que califica la totalidad del establecimiento.

NUEVOS ESTÁNDARES DE ACREDITACIÓN PARA ESTABLECIMIENTOS DE DIÁLISIS CRÓNICA ITAES ACREDITA LOS CENTROS DE NEFROLOGÍA Y DIÁLISIS FME

El Instituto Técnico de Acreditación de Establecimientos de Salud (ITAES), una organización no gubernamental independiente, acreditó doce Centros de Nefrología y Diálisis FME durante 2005.

Una tendencia que se reafirma en el sector salud de los países más avanzados es que la calidad de los servicios médicos es evaluada por organismos independientes, que a partir de rigurosos estándares, acreditan a las instituciones prestadoras de servicios. La razón de este accionar es que una mirada objetiva sobre la estructura, los procesos y los resultados de la atención médica es cada vez más importante para los financiadores de servicios de salud, los organismos reguladores y los pacientes. En línea con este fundamento, Fresenius Medical Care Argentina comenzó el proceso de acreditación de sus Centros de Nefrología y Diálisis FME por parte del Instituto Técnico de Acreditación de Establecimientos de Salud (ITAES). Ésta es una organización no gubernamental, surgida de la coincidencia de inquietudes de un conjunto de establecimientos de salud líderes de nuestro país, las principales organizaciones intermedias y cámaras de prestadores de atención médica, importantes entidades financiadoras de servicios de salud y algunas sociedades científicas. "Estamos muy satisfechos con el desarrollo del Manual de Acreditación

de Establecimientos de Diálisis Crónica desarrollado con la cooperación técnica de FME Argentina" comenta el Dr. Hugo Arce, su Director Ejecutivo. "Los estándares fueron sometidos a la opinión de prestigiosos nefrólogos de nuestro país y nos enorgullece que ésta sea la primera experiencia internacional en la materia". Completa el Dr. Arce: "los doce Centros FME han sido acreditados en forma plena, con cumplimiento del 100% de los estándares de cuidado requeridos." El pasado 27 de julio ITAES suscribió un documento de consenso sobre Acreditación con el Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación, definiendo los principios de la acreditación, las

características que deben cumplir los estándares y las funciones del Ministerio y de las entidades acreditadoras. Por parte del Ministerio estuvieron la Dra. Claudia Madies, Subsecretaria de Políticas, Regulación y Fiscalización, y el Dr. Guillermo Williams, Director de Programas y Servicios de Atención de la Salud. Por su parte, el Dr. Jorge Leguiza participó en calidad de Observador, en representación de la Superintendencia de Servicios de Salud. Según anunció el Dr. Arce "el documento de consenso fue elevado al Ministro de Salud, quien lo considerará con el Consejo Consultivo y luego con el COFESA. Nos parece que estos son pasos muy importantes", concluyó.

CENTROS FME ACREDITADOS POR ITAES EN 2005

FME Avellaneda
FME CEMIC I
FME CEMIC III
FME Córdoba I
FME Córdoba II
FME Curuzú Cuatiá

FME Hospital Alemán
FME Mansilla
FME Martínez
FME Paraná
FME Neuquén
FME Quilmes I

TERAPIAS HÍBRIDAS PARA PACIENTES CRÍTICOS

Ya están disponibles en nuestro país para el tratamiento de la Insuficiencia Renal Aguda. Reducen mortalidad, morbilidad y costos de prestación. FRESENIUS EXPRESS las hace disponibles en las mejores instituciones de Argentina.

Uno de los desafíos a los que se enfrentan los equipos médicos responsables del tratamiento de pacientes críticos es el tratamiento de la insuficiencia renal aguda (IRA), especialmente en aquellas instituciones que no cuentan con servicio de hemodiálisis para pacientes crónicos. Muchas veces, la infraestructura técnica y los recursos humanos disponibles son insuficientes para brindar terapias de la calidad o complejidad necesarias. Esta situación cobra relevancia en la actualidad, dado que la IRA se manifiesta cada vez con mayor frecuencia debido a la complejidad alcanzada en los procedimientos de cirugía cardiovascular, el trasplante de órganos y los tratamientos endovasculares, que además de indudables beneficios pueden exponer a los pacientes a situaciones de riesgo renal.

Por cada millón de habitantes adultos, unos 200 casos están expuestos a padecer IRA y un 25% de éstos pueden requerir alguna forma de reemplazo de la función renal. Asimismo la literatura médica estima que entre un 2 y un 5% de las admisiones en un hospital general presentan IRA en algún momento de su evolución. Este porcentaje se eleva a alrededor del 30% en pacientes internados en Unidades de Cuidados Intensivos.

Como respuesta a esta situación, el servicio Fresenius Express hace extensiva la infraestructura técnica y humana disponible en los Centros de Diálisis FME a las Unidades de Cuidados Intensivos, integrando a sus profesionales para facilitarles el acceso a los cambios que la terapia sustitutiva de la función renal ha experimentado en los últimos años.

Basado en la exitosa experiencia desarrollada en Europa y sumando la experiencia de grupos médicos locales, el servicio ofrece un amplio espectro de terapias, garantizando respuesta en tiempo y forma con equipamiento de última generación, insumos específicos y equipos técnicos entrenados para cada tipo de prestación, facilitando la introducción de novedosas terapias de probada costo-efectividad.



Sistema de Terapias GENIUS

En muchos casos la tradicional hemodiálisis intermitente (HDI) resulta insuficiente para corregir la situación clínica del paciente, en materia de estabilidad hemodinámica, corrección de la hipervolemia y remoción de sustancias tóxicas. La severidad de la patología requiere muchas veces un tratamiento diferente. En los países más desarrollados se han difundido ampliamente las terapias continuas de reemplazo renal (TCRR). Sin embargo, su alto costo en materia de equipamiento, insumos y recurso humano necesario dificultan su implementación en países como el nuestro. Nació entonces, recientemente, el concepto de terapias híbridas. Las mismas buscan obtener una combinación las ventajas de las TCRR y las HDI. La estabilidad hemodinámica, la corrección de la hipervolemia y la remoción de solutos, consideradas ventajas demostradas de las TCRR, pueden ser obtenidas también con las terapias híbridas utilizando la misma tecnología que la aplicada en las HDI, con un costo más reducido que las terapias continuas y con significativa reducción de la morbilidad y mortalidad.

ALGUNAS INSTITUCIONES ATENDIDAS POR FRESENIUS EXPRESS

- Clínica del Sol
- Fleni
- Hospital Alemán
- Hospital Español de Mendoza
- Hospital Italiano de Buenos Aires
- Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento
- Sanatorio de la Trinidad Palermo
- Sanatorio de la Trinidad Quilmes
- Sanatorio de la Trinidad San Isidro
- Sanatorio Güemes
- Sanatorio Mater Dei
- Sanatorio San Lucas

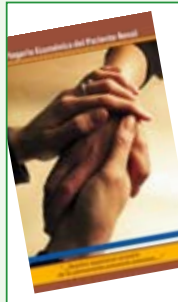


BREVES II

MAS DE 7.200 PACIENTES RECIBIERON LA PLEGARIA ECUMÉNICA DEL PACIENTE RENAL

El vocablo ecuménico proviene del griego oikoumene y significa universal. Como lo describió Monseñor Michael Louis Fitzgerald, Presidente del Pontificio Consejo para el Diálogo Interreligioso, "es el respeto por la persona humana, por cada persona humana, lo que debe iluminar toda actividad, tanto dentro del campo religioso como del civil. Podremos tener diferentes enfoques, según se enfaticé más la dignidad humana por razones religiosas, mientras que otros tendrán un punto de vista puramente secular del ser humano. Pero, de todos modos, este principio puede tomarse como una guía en común."

En línea con este pensamiento y reflejando su compromiso con un enfoque holístico en la atención de los pacientes, Fresenius Medical Care Argentina encomendó al Foro Ecuménico Social la redacción de la "Plegaria Ecuménica para el Paciente Renal". Participaron líderes religiosos de diferentes confesiones y el resultado se materializó en un díptico que fue distribuido con motivo de las fiestas de fin de 2005 a más de 7.200 pacientes en plan de diálisis.



PREMIO A LA INNOVACIÓN EMPRESARIA ALEMANA

Fresenius Medical Care fue galardonada con el Premio a la Innovación Empresaria Alemana en su 26ª edición, por el reciente desarrollo "Sistema de terapias 5008 para el tratamiento de pacientes con enfermedad renal crónica". El mismo fue entregado en Frankfurt en enero, y reconoce las mejores innovaciones y los avances técnico-científicos sobresalientes desde 1980. Alrededor de 220 empresas compitieron en esta edición.

"Por años nuestras actividades de investigación y desarrollo en Alemania han tenido un rol importante en brindar a los pacientes el mejor tratamiento posible. Con el sistema de terapias 5008 queremos continuar nuestro éxito y expandir nuestro liderazgo en el sector" comenta el Dr. Emanuele Gatti, miembro del Directorio de Fresenius Medical Care y responsable por el desarrollo.



FME ARGENTINA SE SUMA A ADECRA

Ante la necesidad de participar activamente en los ámbitos y foros en los que se está discutiendo el futuro del sistema de salud de nuestro país, Fresenius Medical Care Argentina se ha incorporado a ADECRA, Asociación de Clínicas, Sanatorios y Hospitales Privados de la República Argentina.

La asociación tiene entre sus objetivos agrupar a un empresariado responsable, comprometido en la búsqueda de la excelencia y la calidad total en beneficio del usuario, a partir de la profesionalidad y el desarrollo tecnológico, en el marco de un mercado libre, transparente y desregulado.



PRIMER CENTRO DE TRASPLANTE RENAL FME

Hasta la reciente inauguración, Entre Ríos no contaba con ningún Centro de Trasplante Renal, y los pacientes con enfermedad renal crónica que debían ser evaluados para trasplante, eran derivados a otras provincias.



Hasta la reciente inauguración, Entre Ríos no contaba con ningún Centro de Trasplante Renal, y los pacientes con enfermedad renal crónica que debían ser evaluados para trasplante, eran derivados a otras provincias. Según datos del CUCAIER, organismo provincial encargado de la procuración de órganos, Entre Ríos se ubica entre las provincias de mayor actividad en materia de donación. En la actualidad más de 460 pacientes con Insuficiencia Renal Crónica Terminal se encuentran en tratamiento dialítico y casi 100 están en lista de espera para trasplante renal.

Bajo la Dirección del Dr. Miguel Acosta, prestigioso nefrólogo entrerriano, el nuevo Centro de Trasplante Renal FME Paraná ofrece la posibilidad de que los pacientes con enfermedad renal crónica terminal sean evaluados en su capacidad de recibir un trasplante e inscriptos en la correspondiente lista de espera en su provincia, minimizando las complicaciones de los viajes y el desarraigo. También al momento del procedimiento, las renovadas instalaciones y equipo profesional del Sanatorio La Entrerriana garantizan la más alta calidad médica en el trasplante.

Se han construido nuevos quirófanos, equipados con avanzada tecnología, y acondicionado habitaciones especialmente para el cuidado de los pacientes en los días siguientes al trasplante. El Equipo Profesional del nuevo Centro se completa con los Dres. Oscar Abud (Subjefe y Cirujano), Susana Gabas, Gustavo Colli (Nefrólogos), Orlando Ciardi y Daniel Rico (Cirujanos), quienes cuentan con el apoyo de los restantes integrantes del cuerpo profesional del Sanatorio La Entrerriana.